

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 juin 1997;

Considérant qu'un arrêté ministériel du 1er mars 1995 a approuvé le plan directeur du projet pilote de rénovation rurale « Noordoost-Limburg »;

Considérant que la composition du comité de rénovation rurale doit être adaptée au contenu et à l'approche du projet; qu'il est donc souhaitable d'impliquer les fonctionnaires des services du ministère de la Communauté flamande ou des institutions publiques ressortant de la Région flamande, compétents en matière de sites rurales, de l'infrastructure, tant en ce qui concerne la partie « routes » que la partie « voies navigables », dans le projet-pilote de rénovation rurale « Noordoost Limburg »; qu'il est en outre souhaitable de remplacer le fonctionnaire du service de l'institution publique ressortant de la Communauté flamande, compétent en matière de récréation en plein air, par le fonctionnaire du service de l'institution publique ressortant de la Communauté flamande, compétente en matière de tourisme;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant la délimitation du projet-pilote de rénovation rurale « Noordoost-Limburg », la description des objectifs initiaux et la fixation des autorités concernées par la rénovation rurale en vue de la création d'un comité de rénovation rurale, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Les autorités concernées par le projet-pilote de rénovation rurale de l'article 1er sont les fonctionnaires des services du ministère de la Communauté flamande ou des institutions publiques ressortant de la Région flamande ou de la Communauté flamande, compétents en matière de la rénovation rurale, de l'aménagement du territoire, de la conservation de la nature, de la gestion des eaux, de la politique des eaux et du sol, du tourisme, de l'agriculture, des eaux et forêts, des sites rurales et de l'infrastructure, tant en ce qui concerne la partie « routes » que la partie « voies navigables » ».

Art. 2. Le Ministre flamand ayant la rénovation rurale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS



N. 97 — 1698

[97/36002]

8 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende de afbakening van het piloot-landinrichtingsproject Westhoek, de omschrijving van de uitgangdoelstellingen en de bepaling van de overheden die bij de landinrichting worden betrokken ter oprichting van het landinrichtingscomité

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, inzonderheid op Hoofdstuk II, gewijzigd bij het decreet van 22 november 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 1995;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende de afbakening van het piloot-landinrichtingsproject Westhoek, de omschrijving van de uitgangdoelstellingen en de bepaling van de overheden die bij de landinrichting worden betrokken ter oprichting van het landinrichtingscomité;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 juni 1996 houdende nadere regelen betreffende de landinrichting;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 juni 1997;

Overwegende dat bij ministerieel besluit van 12 juni 1995 het richtplan van het piloot-landinrichtingsproject Westhoek werd goedgekeurd;

Overwegende dat de samenstelling van het landinrichtingscomité aangepast dient te zijn aan de inhoud en de aanpak van het project; dat het bijgevolg wenselijk is de ambtenaren van de diensten van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap of van de openbare instellingen die ressorteren onder het Vlaamse Gewest, bevoegd inzake de infrastructuur deel waterwegen, de waterzuivering en de ruilverkaveling bij het piloot-landinrichtingsproject Westhoek te betrekken; dat het verder wenselijk is de ambtenaar van de dienst van de openbare instelling die ressorteert onder de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd inzake de openluchtrecreatie, te vervangen door de ambtenaar van de dienst van de openbare instelling die ressorteert onder de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd inzake het toerisme;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3 van het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende de afbakening van het piloot-landinrichtingsproject Westhoek, de omschrijving van de uitgangdoelstellingen en de bepaling van de overheden die bij de landinrichting worden betrokken ter oprichting van het landinrichtingscomité, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 3. De overheden die worden betrokken bij het piloot-landinrichtingsproject van artikel 1 zijn de ambtenaren van de diensten van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap of van de openbare instellingen die ressorteren onder het Vlaamse Gewest of van de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd inzake de landinrichting, de ruimtelijke ordening, de

infrastructuur deel wegen, de monumenten en landschappen, het natuurbehoud, de waters en bossen, het water- en bodembeleid, het toerisme, de polders en wateringen, de landbouw, de infrastructuur deel waterwegen, de waterzuivering en de ruilverkaveling».

Art. 2. De Vlaamse minister bevoegd voor de landinrichting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. KELCHTERMANS

—
TRADUCTION

F. 97 — 1698

[97/36002]

8 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant la délimitation du projet-pilote de rénovation rurale « Westhoek », la description des objectifs initiaux et la fixation des autorités concernées par la rénovation rurale en vue de la création d'un comité de rénovation rurale

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une société flamande terrienne, notamment le Chapitre II, modifié par le décret du 22 novembre 1995 portant les mesures d'accompagnement de l'adaptation du budget 1995;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant la délimitation du projet-pilote de rénovation rurale « Westhoek », la description des objectifs initiaux et la fixation des autorités concernées par la rénovation rurale en vue de la création d'un comité de rénovation rurale;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juin 1996 portant des règles plus détaillées concernant la rénovation rurale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 juin 1997;

Considérant qu'un arrêté ministériel du 1er mars 1995 a approuvé le plan directeur du projet pilote de rénovation rurale « Westhoek »;

Considérant que la composition du comité de rénovation rurale doit être adaptée au contenu et à l'approche du projet; qu'il est donc souhaitable d'impliquer les fonctionnaires des services du ministère de la Communauté flamande ou des institutions publiques ressortant de la Région flamande, compétents de l'infrastructure partie « voies navigables », de l'épuration des eaux et de remembrement, dans le projet-pilote de rénovation rurale « Westhoek »; qu'il est en outre souhaitable de remplacer le fonctionnaire du service de l'institution publique ressortant de la Communauté flamande, compétent en matière de récréation en plein air, par le fonctionnaire du service de l'institution publique ressortant de la Communauté flamande, compétente en matière de tourisme;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant la délimitation du projet-pilote de rénovation rurale « Westhoek », la description des objectifs initiaux et la fixation des autorités concernées par la rénovation rurale en vue de la création d'un comité de rénovation rurale, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Les autorités concernées par le projet-pilote de rénovation rurale de l'article 1er sont les fonctionnaires des services du ministère de la Communauté flamande ou des institutions publiques ressortant de la Région flamande ou de la Communauté flamande, compétents en matière de la rénovation rurale, de l'aménagement du territoire, de l'infrastructure partie routes, des monuments et des sites, de la conservation de la nature, des eaux et forêts, de la politique des eaux et du sol, du tourisme, des polders et waterings, de l'agriculture, de l'infrastructure partie « voies navigables », de l'épuration des eaux et du remembrement ».

Art. 2. Le Ministre flamand ayant la rénovation rurale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS